

Los Niños no Vuelan

Prevenga las caídas desde ventanas y balcones

Una cantidad cada vez mayor de niños ingresan cada año al hospital como resultado de caídas desde ventanas y balcones. Estas caídas, a menudo, se producen en el mismo hogar del niño, y pueden resultar en muertes y lesiones serias.

Los niños de entre uno y cinco años de edad corren un mayor riesgo, ya que son naturalmente curiosos, pero no tienen la capacidad de reconocer el peligro. Las caídas ocurren más a menudo durante los meses más calurosos, cuando las familias dejan las ventanas y puertas a los balcones abiertas día y noche.

El Código de Edificación de Australia permite una abertura máxima de 12,5cm para las ventanas y balaustradas (donde así estuviera reglamentado). Sírvase notar que no hay leyes que requieran que las ventanas y balaustradas de los edificios más antiguos

cumplan con las normas de edificación actuales. Sin embargo, hay cosas que usted puede hacer para mejorar la seguridad.

Si vive en una propiedad arrendada, asegúrese de tener el permiso por escrito del dueño, antes de agregar un accesorio o hacer una alteración a la vivienda. Por ley, un propietario no puede negar injustificadamente su consentimiento para que un arrendatario pueda efectuar cambios menores, tales como instalar dispositivos de seguridad en las ventanas u otros elementos de seguridad.



Para mayor información y traducciones, visite:
www.health.nsw.gov.au/childsafety

the
 childr^en's
 hospital at Westmead

Los Niños no Vuelan

Prevenga las caídas desde ventanas y balcones

Seguridad para las ventanas

Los niños pueden caer desde una ventana abierta de más de 12,5cm, aunque tenga mosquitero.

Para prevenir que los niños caigan de una ventana, es recomendable que:

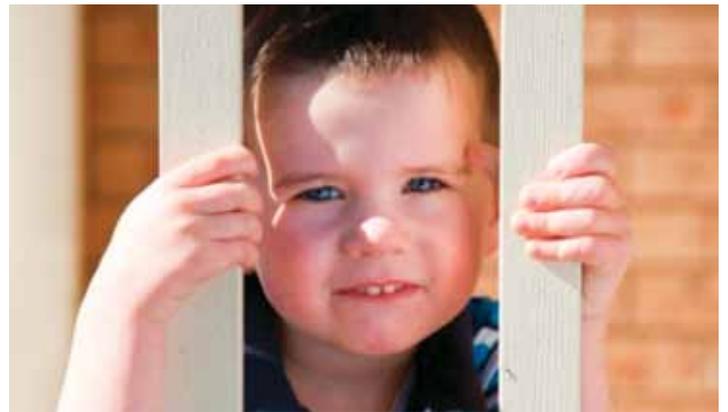
- en lo posible, todas las ventanas, especialmente las de los dormitorios:
 - abran no más de 12,5cm, cuando están ubicadas por sobre la planta baja.
 - tengan pasadores/trabas instalados para impedir que las ventanas abran más de 12,5cm, o guardas para proteger la abertura (vea *Los Niños no Vuelan*, la Guía de Productos de Seguridad para Ventanas).
 - se abran desde arriba.
- que las camas y otros muebles se mantengan apartados de las ventanas, para que los niños no puedan treparlos y alcanzarlas.
- no confiar en los mosquiteros para evitar que un niño caiga de la ventana.
- enseñar a los niños a jugar alejados de las ventanas.
- que estén siempre supervisados.



Seguridad para los balcones

Para prevenir que los niños caigan del balcón, es recomendable que:

- en lo posible, las balaustradas (barrotes):
 - tengan por lo menos 1 metro de altura.
 - tengan barras verticales de no más de 12,5cm de separación (use una regla para medir la separación entre los postes verticales).
 - no tengan elementos horizontales, o casi horizontales, que permitan al niño trepar.
- todos los muebles, macetas, y otros objetos que pudieran treparse, se mantengan alejados del borde de los balcones.
- usted esté consciente de los muebles que son tan livianos como para que un niño los arrastre al borde del balcón.
- se mantengan trabadas las puertas que dan al balcón para prevenir a los niños acceder al mismo.
- los niños estén siempre supervisados.



Para mayor información y traducciones, visite:
www.health.nsw.gov.au/childsafety

the
children's
hospital at Westmead